intérêts politiques et économiques du Commonwealth qu'il y aurait lieu de tenir une conférence des premiers ministres du Commonwealth avant qu'une décision finale soit prise. J'en suis fermement convaincu, car je crois dans la force et dans le maintien du Commonwealth, et j'espère que tous les autres membres du Commonwealth se rallieront aussi à ce point de vue.

M. Winch: Une autre question. Vu la déclaration que le premier ministre a faite hier à Montréal, a-t-il communiqué récemment avec le Royaume-Uni pour lui demander de tenir une conférence des premiers ministres du Commonwealth?

Le très hon. M. Diefenbaker: Monsieur l'Orateur, j'aurais souhaité que le député n'insiste pas sur ce point à l'heure qu'il est. Tous connaissent l'attitude du gouvernement canadien, mais les communications qui sont échangées entre les premiers ministres sur les questions encore à l'étude sont, en général, considérées comme confidentielles, jusqu'à ce qu'une décision soit prise.

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

ON DEMANDE UNE RÉUNION DES CHEFS DE PARTI AFIN DE HÂTER LES TRAVAUX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Harold E. Winch (Vancouver-Est): Avec tout le respect qui lui est dû, j'aimerais poser une question au premier ministre. Depuis un certain nombre de jours, voire même quelques semaines, il y a eu beaucoup d'hésitation et de gaucheries...

M. l'Orateur: A l'ordre! Si le député a une question à poser, je lui demanderais de le faire sans formuler d'observations sur ce qui s'est passé ces dernières semaines.

M. Winch: C'est à cause de ce qui s'est passé ces derniers temps que je veux poser une question au premier ministre. J'aimerais lui demander si le leader de la Chambre s'entendra avec les chefs des autres partis pour que la Chambre poursuive ses travaux sans que nous ayons à faire face à des problèmes ou sans que nous perdions notre temps comme il est arrivé depuis quelques semaines. Le premier ministre consentirait-il à ce que le leader de la Chambre, le chef de l'opposition et le chef de notre groupe se rencontrent pour discuter des travaux du Parlement?

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): Je n'ai pas l'impression que des consultations entre ces trois personnes régleraient le problème. Au fond—je ne vise pas le député lui-même, mais certains de ceux

[Le très hon. M. Diefenbaker.]

qui sont assis non loin de lui—c'est aux honorables députés qui se trouvent juste en face de nous qu'on pourrait poser cette question.

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

DEMANDE DE DÉPÔT DU DISCOURS PRONONCÉ PAR LE MINISTRE À LA CONFÉRENCE SUR LE DÉSARMEMENT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. J. McCleave (Halifax): J'aurais une question à poser au premier ministre. Le très honorable représentant pourrait-il songer à mettre à la disposition de la Chambre, sous forme d'appendice au hansard, le magnifique discours que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a prononcé cette semaine à Genève?

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): Monsieur l'Orateur, qu'il s'agisse là d'un magnifique discours, nul doute que les membres de la Chambre, à quelque parti qu'ils appartiennent, en conviendront. Il a été approuvé de toutes parts. Si la Chambre veut accepter la proposition de l'honorable député, je m'empresserai d'y donner suite.

L'hon. L. B. Pearson (chef de l'opposition): Je crois, en effet, qu'il serait excellent d'insérer dans le hansard le discours qu'a prononcé le secrétaire d'État aux Affaires extérieures à la conférence sur le désarmement.

M. l'Orateur: La Chambre consent-elle à ce que le discours en question figure en appendice au hansard d'aujourd'hui?

Des voix: Entendu!

M. l'Orateur: Je suppose que le premier ministre en fournira un exemplaire.

[*Note de l'éditeur: Le texte du discours paraîtra en appendice au compte rendu du 22 mars 1962.*]

L'INDUSTRIE

LE NOUVEAU-BRUNSWICK—PERMISSION DE POMPER L'EAU D'UN PUITTS DE MINE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H.-J. Robichaud (Gloucester): Puis-je poser au ministre des Pêcheries une question qu'il pourra considérer comme un préavis, s'il ne peut y répondre immédiatement. Son ministère a-t-il décidé s'il convenait d'autoriser la *Brunswick Mining and Smelting Company* à pomper l'eau du puits de la mine Brunswick, pour permettre à la mine de continuer l'exploitation?

L'hon. J. A. MacLean (ministre des Pêcheries): Je répondrai au député dès que possible.